

HARIO

V60 Glass Dripper -Wood-

V60耐熱ガラス透過ドリッパー オリーブウッド

Olive wood's



HEATPROOF GLASS

熱湯用

取扱説明書

ご購入誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Instruction Manual

Thank you for purchasing this HARIO product.

Please be sure to read this instruction manual thoroughly in order to use this product correctly. After reading it, store it in a safe place for future reference.

ホルダーにセットする際に

- ① 木部ホルダーにシリコンゴムホルダーをセットします。セットする際、木部裏面溝にシリコンゴムホルダーの円周を嵌め入れます。必ず全周入っているかをご確認の上ご使用ください。
- ② ①でセットしたホルダーにガラス本体をセットする際は、シリコンゴムホルダーにしっかり嵌っているかをご確認ください。ガラス本体をホルダーにセットする際、シリコンゴムホルダーが木部ホルダーから抜けないように注意してセットしてください。

How to set the holder

- ① Set the silicone rubber holder into the wooden holder. While doing so, ensure that the silicone rubber holder fits securely into the groove on the underside of the wooden holder. Always be sure to check that the silicone rubber holder is fitted correctly in the groove before use.
- ② When setting the glass body into the holder set in step ①, check that it fits securely into the silicone holder. When setting the glass body into the holder, make sure that the silicone holder does not slip out of the wooden holder.

●製品についてのお問い合わせ先

HARIO株式会社

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3

フリーダイヤル:0120-39-8208 <http://www.hario.com>

HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,

Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan <http://www.hario.jp>

839240
VDG-OV 説明書 1509

1 2 3 

おいしい淹れ方／How to brew

1. ペーパーフィルターの圧着部を折り曲げ、ドリッパーの内側に密着させてセットし、杯数分の珈琲粉(中細挽き)を入れます。粉は少しゆずって平らにします。

* 一杯分(120ml)10～12gが目安です。珈琲粉は新鮮な挽きたてのものを使うのが、おいしい珈琲を淹れる基本です。(お好みにより珈琲粉の量を加減してください。)

2. 沸騰したお湯を火からおろし、お湯の静まりを待ちます。珈琲粉の中心から粉全体がしめる程度にお湯をゆっくり注ぎ、30秒程度蒸らします。

3. 中心よりうず状にお湯を注ぎます。お湯を注ぐときはペーパーフィルターにお湯が直接かからないように注ぎ、抽出時間は杯数分に関係なく3分以内とします。

* ペーパーフィルターはHARIO「V60用ペーパーフィルター」をご使用ください。

1. Fold the paper filter along the seams and place inside the cone. Add coffee grounds (medium-fine grind) for your required servings and shake it lightly to level.
 - * 10-12g is normally good for one serving (120ml). Using freshly ground coffee is recommended. (Adjust proportions for a stronger or weaker brew).
2. Take the boiling water off the flame, and wait for the water to settle. Pour hot water slowly to moisten the grounds from the center outward, while moving in a circular pattern. Wait for about 30 seconds.
3. Slowly start adding more water using the same speed and swirling motion as before, making sure that the water does not fall directly onto the paper filter. Brewing time should be within 3 minutes.
 - * Please use HARIO V60 Coffee Paper Filter.

お取り扱い上の注意／Handling precautions

- ⚠ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取り扱いください。
- ⚠ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。
- ⚠ ドリッパーを逆さにしないでください。ホルダーからガラス本体が外れるおそれがあります。
- ⚠ ホルダーに異常がある場合はご使用を中止してください。
- ご使用前には洗浄をしてください。
- ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。
- ガラス本体の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすったりしないでください。破損の原因になります。
- ガラス本体とホルダーはきちんとセットしてから使用してください。
- ご使用時は、サーバーやカップなどの中心にのせてください。
- ご使用後、ペーパーは両手の指でつまみ上げ、捨ててください。
- コーヒーの抽出以外には使用しないでください。
- 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
- 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。
- ⚠ Glass is fragile and may break. Handle it appropriately during normal use and cleaning.
- ⚠ Do not allow children to use this product. Do not use near children, and store out of reach of children.
- ⚠ Do not invert. The glass might come off from the holder.
- ⚠ If there are any abnormalities with the holder, please stop its use.

- Wash before use.
- Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.
- Do not strike or scrape the inside of the glass container with a metal spoon. Doing so may damage the product.
- Please use only after setting the glass and holder in its proper position.
- Please put it on the centers of servers or cups when you use.
- Please pick up paper filter with fingers of both hands, and throw away it after use.
- Do not use it except for the extraction of coffee.
- In the unlikely event the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.
- Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.



逆さにする
invert

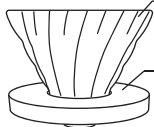


ホルダーを持つ
Carry the holder



ペーパーを指でつまみあげ捨てる
Pick up the paper with
fingers and throw away

材質のご案内／Material guide



ガラス本体：耐熱ガラス 耐熱温度差120℃
Heatproof glass
Heatproof temperature difference 120℃

ホルダー/Holder：天然木・Natural wood
シリコンゴム(耐熱温度180℃)・Silicone rubber
(Handles temperatures up to 180℃)

ガラス本体・シリコンゴムホルダー：MADE IN JAPAN
木部ホルダー：MADE IN CHINA

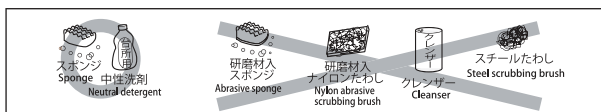
この製品は日本で品質管理し、組立てたものです。

This product is assembled to strict quality control standards in Japan.

お手入れの方法／Product care

- ⚠️ 洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。
- ⚠️ やわらかいスポンジでも、下図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。

- ガラス本体・シリコンゴムホルダーは食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際はお手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
 - ガラスの汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。
- ⚠️ Use a soft sponge and mild dish detergent for cleaning.
- ⚠️ Do not use the sponges or cleansers shown below, as doing so may scratch the glass. Doing so may result in the product breaking unexpectedly.
- The glass parts / silicone rubber holder may be washed in a dishwasher. Please follow the instructions of dishwasher properly.
 - If the glass is particularly dirty, use a diluted household bleach. Be sure to read the handling precautions of the household bleach thoroughly. Rinse thoroughly with water after bleaching.



木部のお取扱い／Care for wooden parts

- 木部材は、天然木（オリーブウッド）を使用しています。オリーブの木は、自然の木目が変化に富んでいて美しく、表面が滑らかで手に馴染みます。木のよさを生かすように、一つ一つ丁寧に職人が作っています。手作りですので、色や木目にばらつきがあります。
 - ご使用後、木部に汚れがついた際は柔らかいスポンジで丁寧に洗ってください。水やお湯に浸けたままにしないでください。キズがつきますので、たわしや硬いもの、クレンザー等で洗わないでください。洗った後はすぐに柔らかい乾いた布で水気を拭き取ってください。
 - 食器洗い乾燥機はお使いになれません。
 - 高温多湿・直射日光をさけてください。
- All wooden parts are made from natural olive wood.
Olive trees have beautiful wood grains. The smooth surface fits the hand comfortably and is easy to handle. The beauty of the wood is brought out by craftsmen who make each holder by hand. Color and wood grain will vary since they are all handmade.
- Wipe the wooden parts clean with a soft sponge after use. Do not leave the wooden parts soaking in hot or cold water. Do not use abrasive cleaners, scrubbing brushes, or other hard objects which may scratch the surface. Wipe the wooden parts with a soft cloth to remove any excess water.
 - Do not use dishwasher and dryer.
 - Do not keep in hot and humid location, and avoid to expose to direct sun light.